NYCHA Recycles!

Dear Resident,

You may have heard of Mayor de Blasio's plan to protect New York's environment. One way to do that is to recycle. Recycling cuts down on the amount of natural resources we use and helps to improve air quality.

NYCHA is launching a recycling program that will start once your development receives it's outdoor recycling containers. Kick off meetings will be held to explain why, what, and how to recycle! By recycling, you help keep your community clean and healthy. And it's easy to do!

Step 1: **Look for the new recycling stations at your development.** You'll also see information about where to recycle posted in your building or above all of the garbage chutes in your development.

Step 2: Attend the informational meeting in your development presented by NYCHA, the New York City Department of Sanitation, and the nonprofit GrowNYC. You will learn what, where, and how to recycle. You'll also get free recycling sort and store bags, have a chance to ask questions, and share information with your neighbors. Refreshments will be served. **Watch for flyers in your development that will announce the date, time, and location of the meeting.**

Step 3: Start recycling! Sort out your materials and bring all your recyclables to the bins. Place all your **PAPER AND CARDBOARD RECYCLING** in the **green** bins and your **METAL, GLASS, PLASTIC AND CARTON** recycling in the **blue** bins.

NYCHA is committed to making this program a success. If you have questions or suggestions, please visit your management office.

Estimado residente:

Probablemente ya sepa acerca del plan del Alcalde de Blasio para proteger el medio ambiente de Nueva York. Reciclar es una de las maneras de conseguir ese objetivo. El reciclaje disminuye la explotación de los recursos naturales y ayuda a mejorar la calidad del aire.

NYCHA está lanzando un programa de reciclaje que comenzará una vez que su residencial reciba los cubos de reciclaje para el exterior. ¡Se realizarán reuniones de lanzamiento para explicar por qué, qué y cómo reciclar! Al reciclar, usted ayuda a mantener su comunidad limpia y saludable. Además, es una tarea fácil.

Primer paso: **Esté atento a los nuevos puestos de reciclaje en su residencial.** También colocaremos posters con información acerca de dónde reciclar en su edificio o sobre todos los conductos para basura de su residencial.

Segundo paso: Asista a la sesión informativa que se llevará a cabo en su residencial presentada por NYCHA, el Departamento de Limpieza Urbana de Nueva York y la organización sin fines de lucro GrowNYC, en la cual podrá enterarse de qué, cuándo, cómo y por qué debe reciclar. También se le obsequiarán bolsas para reciclar y recolectar artículos reciclables, y tendrá la oportunidad de hacer preguntas y compartir información junto a sus vecinos. Se servirán refrescos y bocadillos. **Esté atento a los folletos que aparecerán en su residencial, donde se anunciará la fecha, hora y lugar de la reunión.**

Tercer paso: ¡Comience a reciclar! Separe apropiadamente sus materiales reciclables y llévelos al cubo designado. Coloque todo lo que sea de **PAPEL Y CARTÓN** en los cubos de color **verde** y todo lo que sea de **METAL, VIDRIO, PLÁSTICO Y ENVASES** en los cubos de color **azul**.

NYCHA tiene el compromiso de lograr que este programa sea un éxito. Si tiene alguna consulta o sugerencia pase por la oficina de administración de su residencial.

NYCHA Recycles!

親愛的公房居民：

您們或許已對市長白思豪所推動的紐約環境保護計劃有所聞。保護環境的其中一種方法是資源循環再用。資源回收利用能減少人們對自然資源的使用從而改善空氣質量。

紐約市房屋局正推行一項資源回收計劃。計劃將於所居公房區收到戶外分類回收桶時開始。資源回收計劃的啟動會議將解釋資源回收的原因，回收物品類型和做法！實行資源回收能保持所居社區的環境潔淨和衛生，而且做法很簡單！

第一步：找出所居公房區新設置的垃圾回收站。廢品回收的相關資訊將張貼於公房大樓各樓層的垃圾槽上方。

第二步：參加在所居公房區舉辦的資源回收資訊會。紐約市房屋局將與紐約市衛生局與非牟利機構(GrowNYC)共同協辦啟動會議，介紹有關回收的物品類型，地點和方法。與會者可免費獲贈垃圾分類和存儲袋。會場將提供飲料點心。**會議日期，時間和地點的相關資訊將張貼於所居住宅樓內，敬請密切留意。**

第三步：開始採取廢品分類回收行動！將家居垃圾按指示分類並將所有回收物品拿到戶外分類回收桶。將所有**紙張和硬紙板**類物品放入**綠色**回收箱內並將**金屬，玻璃，塑料和紙盒**類物品放入**藍色**回收箱內。

房屋局致力推動資源回收計劃，保護我們的生活環境。如有任何疑問或建議，請前往所居公房管理處辦公室。

Уважаемый жилец,

Вероятно, вы слышали о плане мэра де Блазио по защите окружающей среды Нью-Йорка. Одним из способов выполнения этого плана является вторичная переработка. Вторичная переработка снижает количество используемых нами природных ресурсов и помогает улучшить качество воздуха

Жилищное управление г. Нью-Йорк (NYCHA) приступает к осуществлению программы по вторичной переработке, которая начнет действовать, когда вашим жилым комплексом будут получены уличные контейнеры для вторичной переработки. Также будут проведены собрания по поводу начала осуществления программы, на которых объяснят, почему, что и как подлежит вторичной переработке! С помощью вторичной переработки вы поможете поддержать чистоту и здоровье в своем жилом комплексе. И это легко сделать!

Шаг 1: Поищите в своем жилом комплексе новые пункты вторичной переработки. Также вы увидите информацию о том, где находятся такие пункты вторичной переработки, которая будет развешана на вашем здании или над всеми мусоропроводами в вашем жилом комплексе

Шаг 2: Посетите информационное собрание в своем жилом комплексе, проводимое Жилищным управлением г. Нью-Йорк (NYCHA), Управлением санитарии г. Нью-Йорк и некоммерческой организацией GrowNYC. Вы узнаете, что, где и как подлежит вторичной переработке. Вы также получите бесплатные пакеты для сортировки и хранения предметов для вторичной переработки, сможете задать вопросы и поделиться информацией со своими соседями. Будут предоставлены легкие закуски. **Скоро в вашем жилом комплексе появятся листовки, в которых будет объявлена дата, время и место проведения собрания.**

Шаг 3: Начните вторичную переработку! Сортируйте свои материалы и приносите все предметы, подлежащие вторичной переработке, в контейнеры. Помещайте все **ПРЕДМЕТЫ ДЛЯ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ИЗ БУМАГИ И КАРТОНА** в **зеленые** контейнеры, а предметы из **МЕТАЛЛА, СТЕКЛА, ПЛАСТМАССЫ И ТЕТРАПАКИ** в **синие** контейнеры

Жилищное управление г. Нью-Йорк (NYCHA) обязуется успешно выполнить эту программу. Если у вас появятся вопросы или предложения, посетите, пожалуйста, свое домоуправление.

NYCHA Recycles!

Mixed Paper

Papel mixto　廢紙　Различные виды бумаги

Cardboard

Cartón　硬紙板　Картон

Metal

Metal　金屬　Металл

Rigid Plastic

Plástico rígido　硬質塑料　Жесткая пластмасса

Glass bottles & jars

Vidrio botellas y frascos　玻璃瓶罐　Стекло бутылки и банки

Cartons

Envases de cartón　硬紙盒　Тетрапаки

NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY

nyc.gov/zerowaste

NYCzerowaste

NEW YORK CITY DEPARTMENT OF SANITATION

Place Garbage Down the Chute.
Bring Recyclables to Outdoor Recycling Containers.

Tire la basura por el conducto para basura.
Lleve los materiales reciclables a los cubos de reciclaje que se encuentran afuera.

將家居廚餘垃圾投入垃圾槽內。將可回收物料拿到戶外分類回收桶。

Выбрасывайте мусор в мусоропровод. Приносите предметы, подлежащие вторичной переработке, в расположенные на улице контейнеры для вторичной переработки.

✓YES SÍ 正確 ДА

Bring large objects to designated locations.
Recycle these items in outdoor recycling containers:
mixed paper & cardboard & metal, rigid plastic, glass bottles & jars, cartons

Lleve los objetos grandes a los lugares designados.
Recicle los siguientes artículos en los cubos de reciclaje que se encuentran afuera:
papeles varios y cartón y metal, plástico rígido, botellas y frascos de vidrio, envases

務必將大型物品拿到指定收集點。
務必將下列物品放入戶外分類回收桶：
廢紙和硬紙板以及金屬、硬質塑料、玻璃瓶罐、硬紙箱

Приносите крупные предметы к обозначенным местам.
Осуществляйте вторичную переработку этих предметов в расположенных на улице контейнерах для вторичной переработки:
различные виды бумаги и картон, а также металл, жесткую пластмассу, стеклянные бутылки и банки, а также тетрапаки

✗NO NO 錯誤 НЕТ

Don't leave large objects in the hall. Don't leave loose bags anywhere.
Bags outside of bins generate odors and attract rats.

No deje objetos en los pasillos. No deje bolsas tiradas en cualquier parte.
Las bolsas que quedan fuera de los cubos de basura generan mal olor y atraen ratas.

切勿將大型物品棄置於走廊上。切勿隨處棄置垃圾袋。
暴露在外的垃圾袋產生臭味並引起鼠患。

Не оставляйте крупные предметы в холле.
Не оставляйте нигде развязанные пакеты.
Пакеты, расположенные вне контейнеров, способствуют возникновению запахов и привлекают крыс.

NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY

nyc.gov/zerowaste
NYCzerowaste

NEW YORK CITY DEPARTMENT OF SANITATION